

MARTHA JUDITH SÁNCHEZ GÓMEZ  
SARA MARÍA LARA FLORES  
Coordinadoras

# Los programas de trabajadores agrícolas temporales

¿Una solución a los retos  
de las migraciones en la globalización?



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIALES

HD5856

P76 Los programas de trabajadores agrícolas temporales : ¿una solución a los retos de las migraciones en la globalización? / Martha Judith Sánchez Gómez, Sara María Lara Flores (coordinadores) - México : UNAM, Instituto de Investigaciones Sociales ; UNAM, Dirección General de Asuntos del Personal Académico, 2015.  
368 páginas : ilustraciones, cuadros, gráficas.  
ISBN: 978-607-02-7278-3

1. Empleo temporal. 2. Trabajadores agrícolas. 3. Mercado de trabajo. I. Sánchez Gómez, Martha Judith, coordinadora. II. Lara Flores, Sara María, coordinadora.

Este libro fue sometido a un proceso de dictaminación por académicos externos al Instituto y de acuerdo con las normas establecidas por el Consejo Editorial de las Colecciones del Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Los derechos exclusivos de la edición quedan reservados para todos los países de habla hispana. Queda prohibida la reproducción parcial o total, por cualquier medio, sin el consentimiento por escrito de su legítimo titular de derechos.

Primera edición: octubre de 2015  
D.R. © Universidad Nacional Autónoma de México  
Av. Universidad 3000, Delegación Coyoacán, Distrito Federal, C.P. 04510

Instituto de Investigaciones Sociales  
Circuito Mario de la Cueva s/n  
Ciudad Universitaria, 04510, Coyoacán, México, D.F.

Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT). Proyecto IN 301412. De mayordomos a contratistas. Estudio sobre las formas de reclutamiento de la mano de obra inmigrante en la viticultura en los condados de Napa y Sonoma, California.

Coordinación editorial: Berenise Hernández Alanís  
Cuidado de la edición: Mauro Chávez Rodríguez  
Diseño de portada: Cynthia Trigos Suzán

Impreso y hecho en México

ISBN 978-607-02-7278-3

## Índice

Presentación	
<i>Martha Judith Sánchez Gómez y Sara María Lara Flores</i> . . . . .	7
CANADÁ	
Espacios de "ilegalidad": el caso de trabajadores mexicanos en dos comunidades rurales de Canadá	
<i>Tanya Basok, Danièle Bélanger, Guillermo Candiz y Eloy Révas</i> . . . . .	25
Descifrar los espacios de exclusión. El control de la migración y el reclutamiento de trabajadores guatemaltecos en Canadá a través del Programa de Trabajadores Temporales Extranjeros	
<i>Gwendolyn Muir</i> . . . . .	57
Trabajadores mexicanos en la agricultura de Quebec	
<i>Sara María Lara Flores y Jorge Pantaleón</i> . . . . .	81
De lo global a lo local: la comunidad de San Sebastián Nicananduta y el PTAT	
<i>Martha Judith Sánchez y Raquel Barceló Quintal</i> . . . . .	115

## ESTADOS UNIDOS

Dinámica de la emigración laboral durante el Programa Bracero: una mirada histórica.  
*Catherine Vérgna* . . . . . 145

La contratación de trabajadores agrícolas con visas H-2A. Del Programa Bracero a la situación actual.  
*Paz Trigueros Legarreta* . . . . . 173

Irregularidades en el reclutamiento de trabajadores agrícolas con visas H-2A en México.  
*Simón Pedro Izgara Palacios* . . . . . 207

## EUROPA

Modalidades y marcos jurídicos en la contratación de trabajadores temporales en Europa.  
*Annie Lamanthe* . . . . . 237

Migración circular, (in)movilidad laboral y *unfree labour*. Una reflexión a partir del caso de los contratos OMI en Francia.  
*Frédéric Décosse* . . . . . 259

Colombianos para la fruticultura leonesa. Análisis crítico de los protocolos de reclutamiento de temporeros.  
*Olga Achón Rodríguez* . . . . . 285

¿Cultivos de primor? Feminización y sexualización del trabajo en los campos de fresa en Andalucía.  
*Alicia Reigada* . . . . . 319

Recapitulación y reflexiones finales.  
*Martha Judith Sánchez Gómez* . . . . . 355

Semblanza de las autoras y los autores . . . . . 363

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

## Presentación

Martha Judith Sánchez Gómez  
Sara María Lara Flores

Hablar hoy en día de migraciones es referirse a un fenómeno que impacta a todas las regiones del mundo, de un continente al otro. De acuerdo con los datos del Banco Mundial, el contingente global de migrantes para 2010 ascendía a 213 316 000 personas.<sup>1</sup> Los destinos, los espacios por donde transitan estos migrantes, los lugares de donde salen y donde eventualmente pueden quedarse, las rutas, las formas de movilidad, los sujetos que migran, sus estrategias, todo ello está en constante transformación. Pero lo que resulta evidente en la actualidad es que esos movimientos de personas no se limitan a atravesar espacios colindantes y fronteras contiguas, sino que conectan continentes, traspasan océanos, franquean desiertos o montañas y conectan regiones, sociedades y culturas. Si bien muchos de esos movimientos son resultado de catástrofes naturales o de situaciones críticas provocadas por guerras o por la violencia, la mayor parte son migraciones de trabajo.

Es cierto que en este mundo, cada vez más interconectado gracias a los medios de comunicación y los transportes, el perfil de estos migrantes económicos que se movilizan en busca de mejores oportunidades laborales comprende a una diversidad de sujetos: profesionistas, empresarios, estudiantes, entre otros. En este marco,

<sup>1</sup> World Bank Group, 2014.

- PERSAUD, Randolph B. (2001). "Racial assumptions in the global labour supply". *Alternatives: Global, Local, Political*, vol. 26, 4 (octubre-diciembre): 377-399.
- PREIBISCH, Kerry (2010). "Pick your own labour: Migrant workers and flexibility in Canadian agriculture". *International Migration Review*, vol. 44, 2 (verano): 404-441.
- RAZACK, Sherene (2002). *Race, Space, and the Law: Unmapping a White Settler Society*. Toronto: Between the Lines.
- SANTIAGO-VALLES, Kelvin (2005). "Racially subordinate labour within global contexts: Robinson and Hopskins re-examined". *Race and Class*, vol. 47, 2: 54-70.
- SHARMA, Nandita (2001). "On being *not* Canadian: The social organization of 'Migrant Workers' in Canada". *Canadian Review of Sociology/Revue Canadienne de Sociologie*, vol. 38, 4: 415-439.
- SHARMA, Nandita (2006). *Home Economics: Nationalism and the Making of Migrant Workers in Canada*. Toronto: University of Toronto Press.
- THOBANI, Sunera (2007). *Exalted Subjects: Studies in the Making of Race and Nation in Canada*. Toronto: University of Toronto Press.
- WALIA, Harsha (2013). *Undoing Border Imperialism*. Oakland, CA: AK Press/Institute for Anarchist Studies.
- WALIA, Harsha, y Prama Tagore (2012). "Prisoners of passage". En *Beyond Walls and Cages: Prisons, Borders and Global Crisis*, compilado por Jenna M. Lloyd, Matt Michelson y Andrew Burrige, 74-90. Atenas: University of Georgia Press.
- WAMBUI SANA, Maya (2012). "Circular migration between Guatemala and Canada: Perspectives of Guatemalan Migrant Workers". Tesis de maestría en estudios de desarrollo. Helsinki: Universidad de Helsinki.

## Trabajadores mexicanos en la agricultura de Quebec<sup>1</sup>

Sara María Lara Flores

Universidad Nacional Autónoma de México

Jorge Pantaleón

Universidad de Montreal

Hasta antes de 1998, la provincia de Quebec casi no había recurrido a la contratación de mano de obra extranjera para laborar como trabajadores estacionales en la agricultura, aunque desde 1966 el gobierno de Canadá había puesto en ejecución el Programa de Trabajadores Agrícolas Temporales (PTAT), creado y administrado por el Ministerio de Recursos Humanos y Desarrollo Social de Canadá (RHDSO, por sus siglas en francés). Concebido para compensar la supuesta escasez de mano de obra agrícola, este programa ha promovido la llegada, durante los últimos años, de aproximadamente treinta mil trabajadores procedentes en gran parte de México y las Antillas. Aunque mucha de esta población se instala en Ontario (63.7%), ochocientos trabajadores llegaron a Quebec en 1995 y 4 325 en 2009, para descender a 2 445 en 2012,<sup>2</sup> cuando se pone en marcha el Programa para Ocupaciones Menos Calificadas,<sup>3</sup> con el

<sup>1</sup> Este artículo es resultado de la colaboración de ambos autores en el marco de la Cátedra del México Contemporáneo de la Universidad de Montreal y del proyecto "Migración y circulación territorial" (PAPIIT-4N307507), a cargo de Sara María Lara Flores.

<sup>2</sup> Statistiques sur les Avis Relatifs au Marché du Travail (AMT) - Statistiques annuelles. Disponible en: <[http://www.eedsc.gc.ca/fr/emplois/travailleurs\\_etrangers/statistiques\\_amt/annuel\\_agricole.shtml](http://www.eedsc.gc.ca/fr/emplois/travailleurs_etrangers/statistiques_amt/annuel_agricole.shtml)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].

<sup>3</sup> Este programa se llamaba previamente Proyecto Piloto para Ocupaciones Requiriendo Niveles Menores de Capacitación Formal, Clasificación de Ocupaciones Nacional C y D (Pilot Project for Occupations Requiring Lower Levels of Formal Training, National

que se inicia la migración de trabajadores agrícolas originarios de Guatemala, principalmente. Las formas de contratación de estos trabajadores (sueldos, prestaciones, condiciones de vivienda, etc.), así como su permanencia en Canadá, varían de acuerdo con el programa con el que llegan; no obstante, se quedan laborando en las zonas rurales consagradas a la producción de frutas y de verduras.

El objetivo de este capítulo es dar cuenta, primeramente, del desarrollo que ha tenido la agricultura quebequense y la importancia de la contratación de trabajadores temporales para que esta agricultura sea redituable, en el marco de una aguda competencia por las importaciones de productos provenientes de Estados Unidos. En segundo lugar, analizar la noción de penuria o escasez de mano de obra para dar sustento a los dos más importantes programas de contratación de mano de obra temporal para la agricultura en Quebec. Un argumento para recurrir a los trabajadores migrantes temporales en la agricultura quebequense es dar apoyo a los países menos desarrollados a través de este tipo de programas que demandan no sólo trabajadores provenientes de países menos desarrollados, sino de regiones que se caracterizan por sus altos índices de pobreza, como el estado de Oaxaca, en México. En ese sentido, el último apartado de este texto ofrece datos relativos a la migración de trabajadores oaxaqueños que llegan a esta provincia.

La investigación que sustenta a este artículo incluye una amplia consulta a fuentes gubernamentales y organismos empresariales de Canadá que ofrecen información estadística sobre la evolución de la agricultura canadiense, y en particular sobre la de Quebec. Asimismo, se basa en información de campo recabada en el Servicio Estatal de Empleo del estado de Oaxaca y en entrevistas a trabajadores de origen oaxaqueño que migran a Canadá.

## DESARROLLO HISTÓRICO DE LA AGRICULTURA DE QUEBEC

La historia de la agricultura de Quebec está marcada por la pérdida de población rural y la desaparición del número de granjas. En 1976,

Occupations Classification C and D) de 2007-2013 y Proyecto Piloto para Trabajadores de Baja Calificación (*Low-Skilled Workers Pilot Project*) de 2002-2007 (Pruibisch, 2010).

un estudio que comparaba la agricultura de Ontario con la de Quebec (Côté, 1976) señalaba la merma de al menos 20% de su población dedicada a la agricultura en un periodo de treinta años (de 1941 a 1971) y una reducción del número de granjas, que habían pasado de representar 21.1% a 17.6%. De esta manera, en 1971 la población agrícola de Quebec correspondía a 85% de la de Ontario, mientras que en esta última provincia el porcentaje de granjas había aumentado de 24.3% a 29.6%. Paralelamente, la superficie utilizada por explotación se había elevado en 50% durante el mismo periodo y la producción se había incrementado en 300% gracias al uso eficiente de maquinaria, fertilizantes y semillas (Bernier, 1976: 427).

Así, la reducción de la superficie total de las granjas y la casi desaparición de las explotaciones agrícolas en amplios espacios del territorio de Quebec marcan la evolución reciente de la agricultura de esta provincia. Las granjas que se mantienen van a ampliar su tamaño, pasando de una media de 51 hectáreas en 1951 a 106 en 2001, al desaparecer las pequeñas y medianas granjas en favor de las más grandes.<sup>4</sup>

Desde finales del siglo XIX, un importante proceso de industrialización y crecimiento de grandes ciudades, como Montreal, pobladas de numerosos obreros que habían migrado del campo a la ciudad para trabajar en las fábricas, provocó la adaptación de la agricultura a la creciente demanda de alimentos de una población urbana en constante crecimiento y, por tanto, de una industria alimentaria que empujaba a los agricultores a la especialización y la mecanización. El incremento de la demanda condujo a los agricultores a adquirir equipos más adecuados y adoptar técnicas innovadoras para mecanizar ciertas tareas, aumentando la productividad de las granjas de una manera notable, especialmente después de la segunda guerra mundial, cuando la agricultura se encontró ante el reto de abastecer, también, la demanda de alimentos generada en Europa. No obstante, un buen número de agricultores no cuentan con los medios para equiparse adecuadamente, dado el importante nivel de inversión que se requie-

<sup>4</sup> La superficie de las granjas pasa de 6.8 millones de hectáreas en 1951 a 3.4 millones de hectáreas en 2001, mientras el número de granjas disminuye de 134 mil a 32 mil en el mismo periodo (Ruiz y Donon, 2005).

ría, por lo que entran en una lógica mercantil y de integración a las industrias de transformación, unos abandonando cultivos y actividades ganaderas poco rentables en favor una producción más competitiva y otros abandonando la agricultura (Poirier, 2010; Winson, 1985).

La agricultura quebequense va a orientarse fundamentalmente a la industria lechera. En 1951, sobre un total de 35 181 granjas comerciales, 38% estaban concentradas en el sector de lácteos. Para 1966, este porcentaje aumenta a 63% y en 1971 a 70%, cuando en Ontario los porcentajes correspondientes en esos mismos años eran 25%, 29.9% y 27%, lo que mostraba una mayor diversificación en la agricultura y, por lo tanto, mayor estabilidad que en Quebec, más dependiente de una sola actividad productiva (Côté, 1976).

Después de registrar un incremento importante de la productividad de casi 50% entre 1941 y 1966, la producción anual de leche desciende estrepitosamente, víctima de crisis sucesivas. Así, a principios de los años setenta no sólo las perspectivas de desarrollo resultan débiles, pero los productores van a ser confrontados con un sistema de cuotas de producción para controlar la sobreproducción y permitir la estabilidad de precios. En 1976 se produce una de las peores crisis en la agricultura de Quebec no sólo porque la producción lechera se estanca, sino porque se vuelve cada vez más dependiente del aprovisionamiento de cereales para la producción animal, provenientes de otras regiones y aun de otros países. Esto va a llevar a una profunda reestructuración de la agricultura en Quebec y a provocar una mutación importante en el espacio rural, donde la Unión de Productores Agrícolas (UPA) jugará un papel importante. En este contexto, ciertos cultivos conocen un crecimiento espectacular, mientras otros disminuyen o desaparecen de vastos territorios (Domon, *et al.*, 2012).

De acuerdo con Domon *et al.* (2012), hoy en día los territorios de Quebec están atravesados por dos tendencias: una intensificación de la agricultura en la parte sur de la planicie del río Saint Laurent y un abandono en las regiones con topografía acentuada (Ruiz y Domon, 2005). La pérdida de población dedicada a la agricultura, así como la disminución del número de granjas, es, hasta

ahora, un fenómeno relevante en Quebec (8 600 granjas desaparecen entre 1991 y 2011) y en Canadá.<sup>5</sup> Asimismo, la producción animal sigue siendo la principal fuente de ingresos de la provincia,<sup>6</sup> a pesar de lo cual ha habido un proceso de diversificación productiva. Destacan, por ejemplo, la producción de miel de maple (Estric), manzanas (Montérégie), papas (Abitibi-Témiscamingue, Gaspésie), árboles de Navidad (Estric), frutas y legumbres (Laurentides, Centro de Quebec). Igualmente, productos locales transformados de manera artesanal que van a ser parte del desarrollo de actividades turísticas ligadas a la agricultura (mermeladas, derivados de la miel de maple, quesos, salchichonería, aceites y vinagres).<sup>7</sup>

Hoy en día, los agricultores de Ontario y Quebec totalizan 80% de las ventas de legumbres. Pero mientras la producción de legumbres en Quebec ha reportado una baja de 2.4%, en 2011 con respecto a 2010, la de frutas se ha incrementado en 9.5%.<sup>8</sup> En esta última provincia los agricultores plantaron 299 082 acres de frutas en 2011, que representan un incremento de 2.4% con relación a 2010. Este aumento se debe principalmente a tres cultivos: manzanas, moras azules y arándanos. La superficie destinada a cultivar manzanas (13 471 acres) es la segunda en importancia en el país, mientras que la de moras azules (67 085 acres) aumentó 60% y la de arándanos (7 100 acres) se duplicó en ese periodo, convirtiendo a Quebec en

<sup>5</sup> Según los datos de Statistique Canada, de 1991 a 2011 el número de granjas disminuyó de 280 043 a 205 730; la superficie agrícola media se incrementó de 598 a 778 acres, mientras el número de productores agrícolas bajó de 390 875 a 293 925, lo que representa una disminución de 24.8% y la edad media de los agricultores pasó de 47.5 a 54 años. Consultado en: <<http://www.statcan.gc.ca/pub/95-640-x/2012002/prov/24-fra.htm#N1>> [consulta: 18 de octubre de 2014].

<sup>6</sup> De 2010 a 2013, los ingresos monetarios en miles de dólares canadienses, provenientes de la venta de productos de origen animal, pasó de 4 485 a 5 077, predominando la producción de lácteos, mientras los ingresos derivados de las ventas de productos de origen vegetal pasaron de 2 083 a 2 719 mil dólares. Consultado en: <<http://www.stat.govt.qc.ca/statistiques/agriculture/profil-horticole2014.pdf>> [consulta: 18 de octubre de 2014].

<sup>7</sup> Consultado en: <<http://bc.alloprof.qc.ca/geographie/territoire-agricole/le-territoire-agricole-du-quebec.aspx>> [consulta: 18 de octubre de 2014].

<sup>8</sup> La mayor parte de las ventas de frutas canadienses proviene de tres provincias: Columbia Británica (37.7%), Ontario (27%) y Quebec (23.1%). Consultado en Tendencias Provinciales, Quebec-Statistique Canada: <<http://www.statcan.gc.ca/pub/95-640-x/2012002/prov/24-fra.htm>> [consulta: 18 de octubre de 2014].

la provincia con la mayor superficie dedicada a este cultivo del país, al rebasar la producción de Columbia Británica. También es la primera provincia productora de fresas, la segunda de frambuesas y la tercera de uvas.<sup>9</sup>

Si bien, como ya mencionamos, Quebec sigue siendo una provincia con vocación ganadera, en lo que se refiere a producción vegetal, en 2011 destacó la producción de forrajes (40,9%) y cereales (54,5%), frente apenas el 2% dedicado a legumbres, 2,1% a frutas y 0,5% a otros cultivos.<sup>10</sup> Cabe mencionar que es justamente en las frutas y legumbres, con una producción intensiva, donde se requiere de una mayor cantidad de mano de obra, lo que nos ocupa a continuación.

#### DE LA "ESCASEZ" DE MANO DE OBRA A LA CONTRATACIÓN DE TRABAJADORES MIGRANTES TEMPORALES

La llegada masiva de trabajadores temporales extranjeros obedece a diferentes factores propios de la transformación de la sociedad quebequense moderna (y a mayor escala en Canadá), lo que implicó, entre otros aspectos, el reemplazo de la mano de obra local en puestos de trabajo calificados, sobre todo en el medio urbano. Otro factor central es la orientación de la producción agrícola quebequense y canadiense a la exportación, cuando hasta hace no pocas décadas producir para el mercado interno era la tendencia general.<sup>11</sup> El crecimiento de las exportaciones quebequenses de bioalimentos fue de 56% en el decenio 2004-2013 y conforma el 10% del PIB de esta provincia (Ministère d'Agriculture, Pêcheries et Alimentation

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> Statistique Canada, Recensement de l'Agriculture, 2006 y 2011. Consultado en: <<http://www.statcan.gc.ca/pub/95-640-x/2012002/prov/24-fra.htm>> [consulta: 20 de octubre de 2014].

<sup>11</sup> El sector agroalimentario canadiense participa con 8% del PIB nacional, con la creación de uno sobre ocho empleos, y exporta por un valor de 40,3 billones de dólares. En Quebec, en 2013, las exportaciones internacionales de productos bioalimenticios significaron seis billones de dólares canadienses (15% del total canadiense). De esa suma, en la redistribución por tipos de producto (en cuyo vértice se encuentra la carne porcina, con 23%), el 9% corresponde a aquellos referidos a las frutas y verduras (*Ibid.*).

du Québec, 2013). En términos del destino de estas exportaciones, el principal ha sido Estados Unidos, con una media de 65% entre 2004 y 2013. Pero las cifras de los últimos años indican una mayor diversificación de la clientela internacional (aparte del bloque europeo y de Japón, segundo y tercer mercados), tomando mayor importancia los países de las llamadas "economías emergentes", en especial China, Brasil, India, Rusia, Chile, Corea del Sur, Sudáfrica y México.

A nivel macrorregional, los acuerdos comerciales, como el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), indican que los agricultores de Ontario, Quebec y Columbia Británica (las tres primeras captadoras de mano de obra agrícola extranjera) deben competir con agricultores y empresas de México y Estados Unidos. Esta competencia se vuelve cada vez más desigual ya que mientras en Quebec predomina aún la agricultura de tipo familiar, en Estados Unidos las que producen son principalmente empresas corporativas o incluso de *agribusiness*, con inversiones de capital mayores a los 250 mil dólares (Bronard, 2007; Perrier, 2014).<sup>12</sup> De esta manera, todos los propietarios de granjas en Canadá, grandes o pequeñas, se ven obligados a operar con la presión de mantener los costos bajos y seguir un proceso de aglomeración productiva y comercial interna. La tendencia general muestra que las grandes compañías agroindustriales poseen un gran control en Canadá, con seis compañías que controlan la venta de alimentos a nivel nacional, sólo unas pocas que producen fertilizantes nitrogenados y un pequeño número que controla la distribución de agroquímicos y semillas (Veena Verma, 2003). En 2007, sólo tres empresas concentraban 75% de la distribución de alimentos en Quebec: Loblaw (Provigo, Loblaws, Maxi), Sobeys (IGA, IGA Extra, etc.) y Metro, lo que deja ver que la distribución de alimentos en esta provincia es una de las más concentradas del mundo, ya que 95,9% de las ventas se hicieron en las cadenas de supermercados (Commission sur l'Avenir de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire Québécoise, 2008: 112).

<sup>12</sup> En Estados Unidos, las granjas con inversiones de capital arriba de 250 mil dólares ascendían a 16% en 2007, controlaban 43% de la superficie de cultivo y generaban 84% de la producción total, mientras que en Quebec representaban apenas 29%, si bien es cierto que generaban 82% de la producción (Perrier, 2014).

El alcance macroeconómico de la agricultura en Quebec permite contextualizar mejor la creciente demanda de trabajadores agrícolas temporales extranjeros: en 2011, 14.3% de las granjas canadienses se localizaba en Quebec, donde las ganancias brutas aumentaron 1.6% con respecto a 2005. Acompañando a estas tendencias, se identifica un proceso concomitante tanto en Canadá como en la provincia de Quebec: la disminución del número de unidades de producción, que se realiza de manera paralela al crecimiento de su superficie media, señalando una tendencia a la concentración territorial. Así, en Canadá existían 205 730 explotaciones agrícolas en 2011, es decir, 10% menos que en 2006, mientras el tamaño medio había aumentado en 779 acres, en tanto que en Quebec esta reducción ascendía a 4% (Statistique Canada, 2011).<sup>13</sup>

Es necesario mencionar que en 2011 el número de agricultores declarados en Quebec (43 920) descendió en 3.4% con respecto a 2006, y que la edad media de estos agricultores era de 51.4 años, cuando en 2006 era de 49.3 años (Statistique Canada, 2011). Paralelamente, el trabajo familiar en las granjas quebequenses ha sufrido una importante disminución. Si bien con dicha vocación familiar se esperaba que se generara un relevo generacional, esto no se ha dado porque los jóvenes prefieren ocupaciones en las ciudades y en otros sectores productivos. Esto ha sido dicho frecuentemente para explicar la "penuria de mano de obra en la agricultura" y la importancia de contratar trabajadores temporales.

En 2008, el reporte de la Comisión sobre el Futuro de la Agricultura y la Alimentación de Quebec (Commission sur l'Avenir de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire Québécoise, CAAAQ, 2008) señalaba que las granjas habían contratado 59 mil personas fuera de la unidad familiar, 80% de las cuales eran trabajadores temporales, particularmente para el sector hortícola. Esto se debía, según el reporte mencionado, a la gran dificultad que habían enfrentado los agricultores para resolver la falta de mano de obra, después de haber probado diversas alternativas. Primero a través de cooperativas de trabajo (Coopératives d'Utilisation de Main-d'Oeuvre, CUMO),

<sup>13</sup> Statistique Canada, Recensement de l'Agriculture, 2006 y 2011. Consultado en: <<http://www.statcan.gc.ca/pub/95-640-x/2012002/01-fra.htm#II>> (consulta: 20 de octubre de 2014).

que aseguraban la aportación de mano de obra calificada y experimentada a precios competitivos. Igualmente, había recurrido a la contratación de estudiantes en verano, desempleados o asistentes de ayuda social, pero la experiencia demostró que esta solución no era una alternativa real:

Hay que llamar las cosas por su nombre ("il faut appeler un chat un chat"): ciertas categorías de empleo son rechazadas por los quebequenses que prefieren seguir buscando trabajo, más que ir a trabajar a los campos" (CAAAQ, 2008: 142).<sup>14</sup>

Así, el reporte dice que, a mediano plazo, recurrir al trabajo temporal de extranjeros para ocupar temporalmente los empleos que los quebequenses rehúsan se convierte en "algo inevitable" (CAAAQ, 2008).

#### AUTONOMÍA RELATIVA DEL SECTOR PATRONAL LIGADO AL RECLUTAMIENTO INTERNACIONAL

Como es sabido, el PTAT se organizó con base en un acuerdo binacional entre Canadá y México, lo que significa la creación de un marco legal para regular los derechos y deberes de todos los agentes que participan en la contratación de la mano de obra temporal. La administración normativa de este programa corresponde, a nivel nacional, al Ministerio de Recursos Humanos y Desarrollo Social canadiense. A su vez, las provincias tienen un nivel de autonomía suficiente para adaptar el marco federal a sus propias legislaciones, teniendo en cuenta siempre su configuración particular como provincia. Así, Ontario y Quebec, las dos provincias que han recibido tradicionalmente a la mayor parte de la masa de trabajadores migrantes temporales, cuentan con códigos laborales autónomos que impiden, por ejemplo, el derecho a la asociación sindical para estos trabajadores (aunque se han realizado propuestas para efectivizarlas, que están en debate y revisión hasta el presente), mientras que en Manitoba es posible esta sindicalización. En Quebec, los organismos involucrados son el Ministerio de Inmigración, Diversidad

<sup>14</sup> Traducción libre del francés hecha por los autores.



e Inclusión (conocido como MIOCC), el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de Quebec (MAPAQ, por sus siglas en francés) y los centros de empleo de la Unión de Productores Agrícolas (UPA). Por su parte, desde el lado mexicano, los organismos federales que participan activamente en el control y seguimiento de las exigencias legales y sociales son la Secretaría de Trabajo y Previsión Social y la Secretaría de Relaciones Exteriores, y en tierras canadienses los consulados mexicanos son los encargados de atender sus demandas específicas.

Si bien es patente la movilización de aparatos burocráticos, propia de este tipo de acuerdos institucionales, los actores económicos poseen sus propios intereses y estrategias que han transformado las modalidades de acción para maximizar sus recursos. Esto se observa particularmente entre empresarios que procuran organizar y controlar la demanda de la mano de obra temporal. De este modo, los procedimientos de reclutamiento los dirige la *Fondation des Entreprises en Recrutement de Main d'Ouvre Étrangère (FERME)* en Quebec y el *Foreign Agricultural Resource Management Service (FARMS)* en Ontario. En ambos casos, tanto en el discurso oficial como en las acciones concretas estas organizaciones han sabido legitimar sus demandas de mano de obra extranjera sobre la idea de la escasez crónica de mano de obra local y que el único medio de solucionar este problema estructural es contratando trabajadores provenientes de países en vías de desarrollo (como México, pero no exclusivamente, como veremos adelante), para lo cual el programa laboral funcionaría como política social de ayuda a los trabajadores pobres de otros países. Tanto en la palabra de los productores como en la letra oficial de las organizaciones que los representan, la "escasez crónica de mano de obra local" y la "ayuda a los trabajadores pobres de otros países" funcionan como argumentación política y práctica al posicionarse como grupo de interés empresarial. Es necesario señalar que esta insistencia puede entenderse porque mientras la segunda idea no tiene ningún tipo de objeción, la de escasez de mano de obra local requiere una demostración administrativa exigida por el Estado federal.<sup>25</sup>

<sup>25</sup> A nivel federal, es el Consejo Canadiense de Horticultura el portavoz de las influencias políticas de las grandes empresas agrícolas. Esta entidad continúa presionando al

La contratación de trabajadores, con una perspectiva de política social que busca ser un paliativo a la pobreza en los países de origen, se traduce en las condiciones de admisibilidad impuestas por los programas. En tal sentido, el PTAT exige ciertas condiciones en la selección de trabajadores temporales: ser campesino o agricultor, tener entre 22 y 45 años de edad, una escolaridad de por lo menos tres años en el nivel primario pero que no sobrepase los estudios secundarios, estar casado o en unión libre y tener hijos. Según nuestras observaciones de campo (en Quebec y en México), uno de los criterios determinantes es tener una familia establecida en México. Así, se observa que existe una media de 2.7 niños por trabajador. Si por un lado se aduce que un trabajador con familia es la figura necesaria para cristalizar el impacto social, esto también tiene otra operatividad. La paternidad y el vínculo matrimonial es una garantía para los gobiernos federal y provinciales, y para los empresarios, de que los trabajadores volverán a su país una vez finalizada la cosecha por las obligaciones y responsabilidades familiares. Es decir, que se mantendrán como temporales cíclicos y no intentarán volverse ciudadanos canadienses, no sólo por una prohibición legal, sino porque sus familias no residen en ese país, para evitar fugas en este sistema de contratos temporales. Las motivaciones de estos trabajadores se encuentran fundamentalmente en la posibilidad de tener un empleo (las tasas de desempleo son más elevadas en las zonas rurales mexicanas), aprovechar la diferencia de las divisas obtenidas en Canadá respecto a los posibles ingresos generados en México y entrar de manera legal al país.

Si, por un lado, contribuir a erradicar la precariedad económica de los trabajadores y sus familias es un argumento poco debatido en este contexto, la escasez crónica de la mano de obra no convoca a una unanimidad espontánea ni inmediata. De esta forma, como parte de un requerimiento de cualquier procedimiento de reemplazo de mano de obra canadiense, los productores deben presentar una

gobierno federal para que amplíe el acceso al mercado de mano de obra agrícola temporal sin las garantías de protección que ofrece el *Seasonal Agricultural Workers Program (SAWP)* en la actualidad. Como ejemplo de la índole de sus recomendaciones, está la de eliminar la cláusula del contrato de trabajo que vincula la tasa salarial de los obreros extranjeros a la tasa salarial mínima vigente.

justificación autorizada por el organismo de Opinión del Mercado Laboral (Labour Market Opinion, o LMO) que demuestre la escasez. Si bien las organizaciones civiles de defensa de los trabajadores agrícolas subrayan que este mecanismo de control es muy poco eficaz, no existe unanimidad sobre las formas de paliar el problema. De esta manera, en los años noventa, y con nuevo vigor entre 2012 y 2013, las iniciativas de los estados a nivel federal y de la provincia de Quebec proponen que la falta de mano de obra local podría ser compensada con la incorporación de la mano de obra desempleada, supuestamente disponible a nivel local, utilizando programas gubernamentales de subvención al empleo (Quebec, con tasas de entre 9% y 7% de desempleo en la última década, es una de las mayores de Canadá).<sup>16</sup> No obstante, para los empresarios agrícolas estas propuestas serían un freno al desarrollo del sector hortícola provincial no sólo porque en la práctica pocos quebequenses se interesan por ocuparse en la agricultura, por lo penoso del trabajo físico en ese sector, sino porque los agricultores se verían obligados a pagar salarios y prestaciones como lo establece la ley para cualquier ciudadano que se encuentre en una relación laboral. Éste es el fundamento real de la supuesta escasez de mano de obra, que no se explicita suficientemente cuando se recurre a la contratación de trabajadores migrantes temporales.

Lo cierto es que desde el inicio del nuevo siglo se constata un aumento constante de los trabajadores temporales extranjeros y de los productores que los contratan, con un crecimiento de entre 15% y 20 % anual. Si en 1974 sólo dos productores quebequenses utilizaban mano de obra mexicana, en 2012 rebasaron los cuatrocientos, mientras que en 2011 ascendían a 383.<sup>17</sup> Si bien la media de trabajadores mexicanos empleados por estos cuatrocientos productores es de 7.4 trabajadores por granja (sólo mexicanos, sin contar a otras nacionalidades), existen empresas con capacidad de acoger a

<sup>16</sup> Estas propuestas gubernamentales, emanadas y sostenidas por el ministerio de recursos humanos canadiense (Emploi et Développement Social Canada) dieron lugar a duros debates en los últimos tiempos por procurarse reducir solamente los gastos estatales y los derechos sociales y económicos adquiridos en el sector de ayuda social y del seguro de desempleo.

<sup>17</sup> Datos proporcionados por la oficina del Servicio Nacional de Empleo en Oaxaca.

más de cien trabajadores, y sus propietarios son quienes cuentan con mayor influencia en las decisiones de este grupo corporativo. En el cuadro 1 se presentan las seis empresas que contratan el mayor número de trabajadores mexicanos y se encuentran registradas en el directorio de la FERME.<sup>18</sup>

CUADRO 1  
EMPRESAS QUE CONTRATAN EL MAYOR NÚMERO  
DE TRABAJADORES MEXICANOS EN QUEBEC A TRAVÉS DEL PTAT,  
POR LOCALIDAD

<i>Empresa</i>	<i>Localidad</i>	<i>Número de trabajadores</i>
Vert Nature, Inc.	Sherrington, Montérégie	147
Les Productions Margitic, Inc.	Laval	135
R.G.R. Guinois, Inc.	Ste. Clotilde, Montérégie	84
Les Fermes du Soleil, Inc.	Ste. Clotilde, Montérégie	57
Les Jardins Paul Cousineau & Fils, Inc.	Ste. Clotilde, Montérégie	40
Les Fermes Hotté Et Van Winden, Inc.	Napierville, Montérégie	40
Total		503

Fuente: Secretaría del Trabajo y Previsión Social, 2011.

El carácter corporativo empresarial no sólo se evidencia en la retórica del grupo en los debates políticos sectoriales. La FERME, como entidad empresarial reconocida, creó en 2005 su propia agencia de viajes y posee acuerdos específicos con las líneas aéreas de bandera canadiense (Air Canada) y mexicana (Aeroméxico) para trasladar, a precios menores a los del mercado, a los contingentes de trabajadores a lo largo del año.<sup>19</sup>

<sup>18</sup> Se puede ver a los representantes de estas empresas encabezando el consejo de administración actual y el de los periodos anteriores. Consultado en la página oficial de la asociación: <<http://www.fermequebec.com/index.php/notre-organisme/conseil-d-administration>> [consulta: 19 de octubre de 2014].

<sup>19</sup> Esto también explica que se haya sostenido la frecuencia de un vuelo diario entre el Distrito Federal y Montreal en cada una de estas líneas aéreas.

## SEGMENTACIÓN ÉTNICA-NACIONAL Y DIFERENCIACIÓN DE PROGRAMAS LABORALES

La aportación de trabajo en el sector agrícola canadiense no es algo novedoso, pero es menester reconocer que ha habido transformaciones permanentes desde el periodo de posguerra en cuanto a los países proveedores de mano de obra. Canadá comienza a recibir trabajadores para la agricultura cuando termina la segunda guerra mundial. Primero, entre 1946 y 1948, llegaron veteranos de guerra polacos, con la obligación de trabajar al menos un año en dicho sector, para reemplazar la fuerza de trabajo aportada por los prisioneros de guerra alemanes. Entre 1947 y 1954 llegan personas de Europa del este que no querían regresar a sus países después de la guerra. En 1947 finaliza un acuerdo con los Países Bajos para favorecer la inmigración a Canadá (Commission de Droits de la Personne et des Droits de la Jeunesse, 2011). Esta población fue acomodándose gradualmente en espacios laborales más calificados (Roberge, 2008; Bronsard, 2007; Binford, 2006 y 2013). En consecuencia, y como ya se mencionó, el PTAT se pone en marcha en 1966 para cubrir las vacantes dejadas por los trabajadores europeos. Para entonces son los jamaquinos los primeros que llegan en el marco de los acuerdos laborales bilaterales. Algunos años más tarde, en 1974, los mexicanos (junto con los nacidos en otros países, como Barbados y Trinidad Tobago) irán sustituyendo y superando en número a los jamaquinos, hasta la aparición de una nueva ola de trabajadores extranjeros que irrumpe en 2003, esta vez con la creación de un nuevo programa de reclutamiento. Se trata del Programa para Ocupaciones Menos Calificadas (designado en la época como proyecto piloto) que con mayor flexibilidad (o mejor dicho, con menos controles sobre la demanda y con condiciones más precarias para los trabajadores) que el PTAT incorpora especialmente a obreros agrícolas provenientes de Guatemala, siempre promovido y aplicado por la FERME.<sup>20</sup>

<sup>20</sup> Según varias opiniones bien fundadas, la creación y aplicación de ese nuevo plan de búsqueda de trabajadores guatemaltecos fue una respuesta patronal a las iniciativas de asociación de la mano de obra mexicana por el Sindicato de Trabajadores de la Alimentación de Canadá (Travailleurs Unis de l'Alimentation et du Commerce, TEAC) y a la

Actualmente, sobre todo en Quebec, la contratación de trabajadores guatemaltecos ha crecido con la misma fuerza exponencial con que hace década y media aumentaba para los mexicanos.

De acuerdo con cifras proporcionadas por Statistique Canada, a nivel nacional el número de trabajadores contratados a través del PTAT, de México y de otros países, pasó de 11 825 en 2005 a 29 025 en 2012, mientras que quienes llegaron con otros programas para la agricultura (*volets agricole*) aumentaron de 2 160 a 8 485 en tan sólo tres años, de 2011 a 2013. En cuanto a la provincia de Quebec, en 1995 se habían contratado 833 trabajadores de origen mexicano; para 2007 su número ascendía a 3 070 (FERME, 2008), pero para 2012, de acuerdo con las estadísticas de Canadá, este número había descendido a 2 440 (Statistique Canada, 2014). Por su lado, los trabajadores guatemaltecos que iniciaron su arribo a Quebec en 2003 fueron 215 y para 2007 ya ascendían a 2 015 (FERME, 2008), pero en 2012 aumentaron a 4 190.<sup>21</sup>

Esta nueva presencia, con nuevas condiciones, implica un juego de competencias por mantener sus puestos de trabajo entre los trabajadores mexicanos y los guatemaltecos, con consecuencias importantes para las relaciones entre ellos y sus patrones quebequenses. No es difícil encontrar en una misma granja uno o más trabajadores guatemaltecos de habla indígena que cohabitan (en espacios diferenciados o no) con sus pares mexicanos, en condiciones disímiles. Por ejemplo, los primeros pagando el alquiler del lugar donde habitan, al tiempo que los segundos no necesariamente lo hacen. A lo que llamamos aquí una segmentación étnico nacional de la fuerza de trabajo agrícola es necesario sumarle, siempre en el caso de los trabajadores mexicanos, otro proceso de diversificación, del que nos ocuparemos a continuación.

imposición gubernamental de requerir un examen médico previo a la llegada efectiva de cada uno de los trabajadores participantes del PTAT. Al respecto, véase el artículo de Gwendolin Muir publicado en este libro, así como a Roberge (2008).

<sup>21</sup> Statistique Canada. Disponible en: <[http://www52sc.gc.ca/fra/emplois/travailleurs\\_etrangers/statistiques\\_annt/annuel-agricole.shtml](http://www52sc.gc.ca/fra/emplois/travailleurs_etrangers/statistiques_annt/annuel-agricole.shtml)> (consulta: 20 de octubre de 2014).

DESCENTRALIZACIÓN DE LOS ESTADOS MEXICANOS  
PROVEEDORES DE MANO DE OBRA

Según nuestros datos, en 2010 la mano de obra agrícola mexicana que laboraba en Canadá provenía de un conjunto de estados mexicanos, mientras que en 2001 menos de una decena de estados participaba en el PTAT. Esta diversificación creciente se explica principalmente por la descentralización del reclutamiento en México, que según el discurso oficial busca diversificar los lugares de origen con una atribución de cuotas provinciales e incluir las regiones que no tuvieron previamente puestos de trabajo de este género en Canadá. Esto puede interpretarse también como parte de las estrategias formuladas por las representaciones empresariales (FERME y FARMS para Quebec y Ontario, respectivamente), donde se les permite diversificar el *pool* de mano de obra disponible y reemplazable en las regiones más alejadas, rurales y marginadas de México, multiplicando las unidades de reclutamiento estatales y municipales. El cuadro 2 muestra la participación del conjunto de los estados mexicanos proveedores de mano de obra temporales en Canadá en 2010, así como el número de trabajadores provenientes de cada uno.

Como puede apreciarse, los estados de la región central mexicana son los que envían las mayores cantidades de trabajadores, en especial el estado de México, seguido de Tlaxcala, dos estados que se encuentran entre los primeros proveedores, desde 1974, cuando México se incorporó al PTAT. A pesar de esta preponderancia numérica se observa la considerable presencia de otros estados, entre ellos Oaxaca. En este último caso, en 2001 los trabajadores originarios de Oaxaca en Canadá apenas fueron 266, y en 2010 este número se elevó a 708. Lo que se observa en Canadá es identificado igualmente en Quebec en 2011 (cuadro 3), cuando sólo un estado, Aguascalientes, no había enviado trabajadores a esta provincia, mientras el resto del país lo hacía. Las proporciones son similares a las del cuadro 2, con el estado de México a la cabeza de los proveedores, seguido por Tlaxcala.

CUADRO 2  
PROGRAMA DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS TEMPORALES  
MÉXICO-CANADÁ 2010

Estado	Hombres	Mujeres	Total
Aguascalientes	27	3	30
Baja California	62	4	66
Baja California Sur	38	2	40
Campeche	192	7	199
Coahuila	128	1	129
Colima	140	9	149
Chiapas	472	2	474
Chihuahua	102	3	105
Distrito Federal	290	14	304
Durango	379	0	379
Guanajuato	937	51	988
Guerrero	355	17	372
Hidalgo	735	24	759
Jalisco	319	19	338
México	2 759	99	2 858
Michoacán	903	34	937
Morelos	747	36	783
Nayarit	278	8	286
Nuevo León	28	0	28
Oaxaca	669	39	708
Puebla	995	72	1 067
Quercétaro	150	9	159
Quintana Roo	78	5	83
San Luis Potosí	395	13	408
Sinaloa	280	8	288
Sonora	164	0	164
Tabasco	229	0	229
Tamaulipas	125	4	129
Tlaxcala	1 787	90	1 877
Veracruz	975	30	1 005
Yucatán	232	9	241
Zacatecas	218	9	227
Total	15 188	621	15 809

Fuente: Secretaría del Trabajo y Previsión Social, 2011.

CUADRO 3  
NÚMERO DE TRABAJADORES MEXICANOS CONTRATADOS POR EL PTAT  
EN LA PROVINCIA DE QUEBEC, POR ESTADO DE ORIGEN (2011)

Estado	Número de trabajadores
Aguascalientes	0
Baja California	14
Baja California Sur	4
Campoche	41
Cosahuila	16
Colima	32
Chiapas	79
Chihuahua	25
Distrito Federal	55
Durango	51
Guanajuato	223
Guerrero	42
Hidalgo	139
Jalisco	51
México	591
Michoacán	179
Morelos	142
Nayarit	24
Nuevo León	2
Oaxaca	162
Puebla	228
Querétaro	20
Quintana Roo	9
San Luis Potosí	70
Sinaloa	51
Sonora	85
Tabasco	31
Tamaulipas	35
Tlaxcala	356
Veracruz	269
Yucatán	35
Zacatecas	24
Total	3 085

Fuente: Información recabada en la Secretaría del Trabajo y Previsión Social, 2011.

Vemos, entonces, que un primer fenómeno —la diversificación étnico-nacional entre dos países proveedores, México y Guatemala— converge con el segundo proceso de diversificación, esta vez en el mercado laboral mexicano, expandiendo las áreas que típicamente ofrecían los contingentes de obreros agrícolas.

Estas segmentaciones étnico-nacionales y regionales conforman mecanismos de control empresarial para flexibilizar aún más el carácter temporal de los contratos de trabajo, que ya lo son porque los dueños de las granjas deciden (o “recomiendan”) año con año quién puede regresar y quién no a trabajar a su unidad productiva (Pantaleón, 2011).

El desempeño laboral y la confianza lograda por cada trabajador frente a los propietarios resulta, así, un elemento capital para contrarrestar (en la medida de lo posible) la inestabilidad estructural que caracteriza a este programa de reclutamiento temporal cíclico. Y siguiendo este principio de confianza, quienes han participado desde antaño en el programa cuentan con la posibilidad de acuñar un capital de confianza más sólido que los nuevos. Si bien la antigüedad del empleo de cada trabajador no constituye una variable importante en cuanto al monto salarial,<sup>22</sup> puede llegar a ser un recurso valioso en la medida que sea reconocido por ambas partes (trabajador y, sobre todo, patrón). A fin de cuentas, incluso en los sistemas laborales más flexibles y de baja calificación la previsibilidad de la organización productiva es un elemento clave para sostener el funcionamiento y la productividad de las granjas.

Entonces, si por un lado la diversificación interna e internacional les permite a los empresarios ampliar la reserva de mano de obra, por otro lado, como lo reconocen los propios granjeros, se aplican prácticas para lograr un relativo nivel de permanencia (siempre con parámetros que aseguren la temporalidad de los contratos) de al menos una franja de trabajadores extranjeros. Son estos últimos quienes son proclives a ocupar el papel de organizadores de las tareas de la producción, así como de la reproducción de la vida

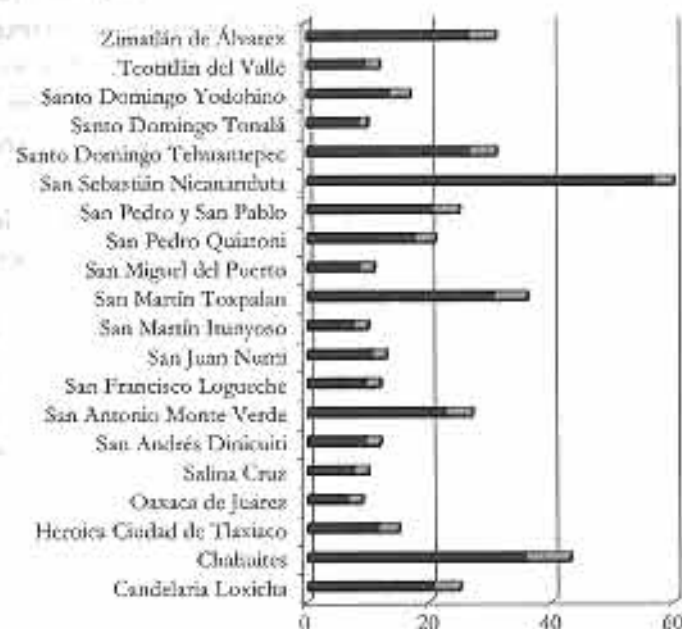
<sup>22</sup> Recordemos que el carácter temporal del PTAT hace que un trabajador que viene laborando desde hace 20 años en Canadá cobre el mismo monto por hora trabajada que uno que trabajara por la primera vez en este país. De acuerdo con el reporte de la Commission de Normes de Travail (2012), el salario obtenido por un trabajador era de 0.77 centavos de dólar canadiense por kilo de cosecha, esperándose un mínimo de 80 kilogramos por trabajador, lo que le generaba un salario diario de 61.60 dólares canadienses. En tanto, este monto era de 8.80 dólares canadienses por hora, generando un ingreso similar al anterior, calculando siete horas de trabajo por día. El mismo reporte señala que estas tarifas son inferiores al salario mínimo establecido al 1 de mayo de 2012, cuando el monto por hora ascendía a 9.90 dólares canadienses.

cotidiana, que requieren una coordinación colectiva de estos trabajadores. Algunos se convierten en intermediarios y capataces de sus propios compañeros; aseguran, asimismo, la capacitación de los nuevos incorporados, y el control del comportamiento en un lugar cuya particularidad reside en la yuxtaposición espacial de las actividades de producción económica (en donde se recolectan las frutas y verduras) con las correspondientes a la reproducción de la fuerza de trabajo y la vida social (estancia en los albergues o cuartos que se les asignan, utilización de cocina, lavadoras de ropa, etc., durante las largas estancias en Quebec). Una vez entendido este fenómeno, no es sorprendente que los propios trabajadores se expresen con frecuencia sobre estas jerarquizaciones en los roles laborales, poco tangibles a primera vista pero esenciales para la adaptación a la dinámica de trabajo imperantes. Así, muchos externan que los tlaxcaltecas son los que han sabido acceder en mayor medida a estos roles de capataces, o intermediarios. En el margen inferior de esas jerarquías internas, los nuevos trabajadores incorporados al PTAT, originarios de estados recientemente reconocidos como proveedores (con no pocos hablantes de lenguas indígenas), como Chiapas y Oaxaca, son los que tienen más probabilidades de quedar subordinados a los que poseen un mayor capital de confianza en este juego de reputaciones que regula socialmente las relaciones entre trabajadores y granjeros.<sup>23</sup> Un caso ilustrativo, que mencionamos a continuación, se refiere a los trabajadores originarios del estado de Oaxaca, en México.

<sup>23</sup> Los trabajadores agrícolas seleccionados por nombre (o "nominales") están conscientes de que cuentan con mayores oportunidades de obtener trabajo la próxima temporada. Esta nominalidad exige una demostración de disciplina y docilidad frente a los patrones. De este modo, es muy poco probable que los trabajadores se quejen frente a los patrones de las condiciones de trabajo o de alojamiento, ya que si lo hacen no serán solicitados para volver a trabajar al año siguiente. Una cantidad considerable de los trabajadores mexicanos declara haber sido trasladado a otra granja sin su consentimiento y la aprobación del agente gubernamental y de recursos humanos, lo cual va en contra de las reglas contractuales. Los contratos establecen que el propietario de una granja podrá repatriar a un trabajador agrícola por "negarse a trabajar o cualquier otra razón suficientemente estipulada en el acuerdo" después de consultar con el agente gubernamental. El trabajador agrícola no puede apelar esta decisión (Travailleurs Unis de l'Alimentation et du Commerce, 2007).

Para dar cuenta del nuevo perfil de los trabajadores extranjeros que están llegando a Canadá y a la provincia de Quebec, originarios de uno de los estados con mayores índices de pobreza y marginalidad de México, que es Oaxaca, en la gráfica 1 ofrecemos algunos datos obtenidos en el Servicio Estatal de Empleo de este estado.<sup>24</sup>

GRÁFICA 1  
PRINCIPALES MUNICIPIOS DE OAXACA QUE ENVÍAN  
TRABAJADORES AGRÍCOLAS TEMPORALES A CANADÁ (2011)



Fuente: Servicio Estatal de Empleo, Oaxaca. Movilidad Laboral STPS, 2011.

<sup>24</sup> De acuerdo con los datos del Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (Coneval, 2012), el estado de Oaxaca se coloca entre las cinco entidades con mayor pobreza en el país, después de Chiapas y Guerrero. El 67.4% de su población se encontraba en situación de pobreza (2 566 157 personas) y 29.8% en pobreza extrema (1 135 230), lo que supone que no contaban con los recursos suficientes para adquirir la canasta básica y asegurar su alimentación. Es uno de los estados con mayor proporción de hablantes de lengua indígena (37 por cada 100), lo que significa 1 120 000 personas en el año 2000, de acuerdo con datos del INEGI. Disponible en: <[http://www.inegi.gob.mx/prod\\_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/poblacion\\_indigena/La%20Poblaci%C3%B3n%20Habla%20de%20Lengua%20Ind%C3%ADgena%20de%20Oaxaca2.pdf](http://www.inegi.gob.mx/prod_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/poblacion_indigena/La%20Poblaci%C3%B3n%20Habla%20de%20Lengua%20Ind%C3%ADgena%20de%20Oaxaca2.pdf)> (consulta: 12 de noviembre de 2014).

De acuerdo con los datos proporcionados por esta institución, en 2011 se enviaron 685 trabajadores a Canadá. Una de las características en la contratación es la gran dispersión de las localidades y municipios de donde provienen. Los 685 trabajadores son originarios de 104 municipios de Oaxaca y los 153 trabajadores que van a Quebec proceden de 73 municipios distintos, sin contar con que el número de localidades de donde salen genera una mayor dispersión. La mayoría de los trabajadores que se dirigen a esta provincia son originarios de San Sebastián Nicananduta, San Martín Toxpalan, Candelaria Loxicha, Chahuítes, Santo Domingo Tehuantepec, Tlaxiaco, San Antonino Monteverde, San Miguel del Puerto, San Pedro Quiatoni y Zimatlán de Álvarez, todos con población indígena pobre. Sin embargo, el resto de los municipios envía menos de diez trabajadores.

Igualmente, la distribución de los trabajadores en las provincias y luego en las granjas de Canadá muestra una gran dispersión (cuadro 4), ya que igualmente se contabilizaron 383 granjas.

En el caso de Quebec, se registraron 92 empresas. La que tiene más personas contratadas originarias de Oaxaca es Les Productions Margiric, Inc., con un total de diez personas, y le siguen Centre Maraicher Guinois Jr., Inc. con siete personas; Vert Nature, Inc. y

CUADRO 4  
DISTRIBUCIÓN DE TRABAJADORES ORIGINARIOS DEL ESTADO DE OAXACA  
POR PROVINCIAS Y GRANJAS

<i>Provincias</i>	<i>Granjas</i>	<i>Personas</i>
Alberta	19	24
Columbia Británica	64	129
Isla Príncipe Eduardo	4	8
Manitoba	5	16
Nueva Escocia	2	5
Ontario	196	351
Quebec	92	162
Saskatchewan	1	15
Total	383	708

Fuente: Servicio Estatal de Empleo, Oaxaca. Movilidad Laboral STPS, 2011.

Le Maraicher A. Barbeau & Fils, Inc., con seis personas cada una; el resto de las empresas tiene de una a cuatro personas de este estado, pero de diferentes municipios y localidades. El periodo más importante de contratación es entre marzo y junio, pero también genera dispersión en cuanto a los periodos en que los trabajadores se encuentran empleados. Esto da pie a comprender la enorme dificultad para que los trabajadores establezcan vínculos de solidaridad y, eventualmente, organizativos. En el cuadro 5 se muestran las empresas que tienen más personas contratadas en la provincia de Quebec y los cultivos en los que trabajan.

CUADRO 5  
PRINCIPALES EMPRESAS QUEBEQUEENSES QUE CONTRATAN  
TRABAJADORES ORIGINARIOS DE OAXACA  
Y CULTIVOS EN LOS QUE INTERVIENEN (2011)

<i>Empresa</i>	<i>Cultivos</i>	<i>Frec.</i>
Les Productions Margiric, Inc.	Pepino, pimiento, melón, verduras, legumbres y frutas	10
Centre Maraicher Guinois Jr., Inc.	Zanahoria, lechuga, apio, verduras y legumbres	7
Vert Nature, Inc.	Lechuga, verduras y legumbres	6
Le Maraicher A. Barbeau & Fils, Inc.	Cebolla, lechuga, verduras y legumbres	6

Fuente: Servicio Estatal de Empleo, Oaxaca. Movilidad Laboral STPS, 2011.

Con respecto a Productions Margiric, de acuerdo con su página de internet, es una compañía situada en Laval, fundada hace más de treinta años, que ocupa al menos a doscientos empleados y cuenta con más de dos mil acres destinados a la producción de brócoli, pimientos, melones cantaloupe, pepinos y lechugas con tecnologías de punta, que se distribuyen a través de todas las cadenas de supermercados de Quebec y Ontario arriba mencionados, y pequeños distribuidores.<sup>25</sup> Por su lado, Centre Maraicher Guinois Jr., Inc. se publicita como una empresa familiar, las más grande en Canadá

<sup>25</sup> Disponible en: <<https://www.google.com.mx/#q=Les%20Productions%20Margiric%20Inc>> (consulta: 22 de octubre de 2014).

dedicada a la producción de lechugas, igualmente sobre más de 809 ha, con unos cuatrocientos empleados.<sup>26</sup> Ambas empresas nos dejan ver el nivel de los negocios que emplean al mayor número de trabajadores temporales originarios de Oaxaca en Quebec.

Por su parte, el perfil de los trabajadores contratados muestra que son principalmente de origen campesino, pobres, de municipios con población indígena predominante y de bajo nivel educativo. Si bien el porcentaje más bajo, que es de 0.7%, corresponde a analfabetas y el más alto es de nivel primaria completa, con 49%, encontramos 10.5% con primaria incompleta; el resto corresponde a algunos que cuentan con la secundaria terminada y hasta con estudios de bachillerato. El promedio de edad es de 40.1 años y sólo 2% son mujeres. Se constata la predominancia de trabajadores y trabajadoras casados (76%) o en unión libre (19%), y algunas mujeres que son madres solteras.

En una visita de campo a una granja productora de fresas en Quebec, en 2012, donde preveía la contratación de mujeres mexicanas y guatemaltecas casi en proporción similar, los empresarios y mayordomos mencionaron la importancia de que los programas de contratación de trabajadores temporales les otorgaran la libertad de decidir el origen de las trabajadoras contratadas. Una de las justificaciones tenía que ver con el hecho de que México les había enviado a través del PTAT a mujeres originarias del noroeste de México: mestizas, altas, con cierto nivel educativo, con las cuales había sido más complicado que se adecuaran a las necesidades de la empresa en cuanto a disciplina, pues les gustaba llegar del trabajo y salir de la granja cuando ya era noche, lo que asociaban a cierto libertinaje, mientras que las mujeres guatemaltecas y las del sureste mexicano eran más recatadas. Otras cosas que les molestaban eran su estatura y su talla, pues, decían, les dificultaban su adaptación a las tareas que requieren estar más cerca del suelo. Todo esto da cuenta de la racialización que se hace de las trabajadoras y la tendencia actual que se observa en Quebec a privilegiar a las originarias de regiones más empobrecidas, con perfiles étnicos y

con mayor disponibilidad para adaptarse a las condiciones de encierro y de precariedad salarial que les ofrecen.

Tenemos noticias recientes del reclutamiento de trabajadores en localidades con población indígena más dispersas y con altos índices de marginalidad, quienes han sido seleccionados a través del Programa para Ocupaciones Menos Calificadas.

## CONCLUSIONES

Sin duda, la agricultura de Quebec se encuentra en una encrucijada para ser rentable en un mercado cada vez más competitivo, enfrentando a las grandes agroempresas estadounidenses, que cuentan con mayores niveles de inversión y, por lo mismo, con mejores tecnologías, al tiempo que se benefician de una mano de obra sumamente vulnerable por ser indocumentada en su mayoría, principalmente de origen mexicano.<sup>27</sup> Lo mismo podríamos decir de las empresas mexicanas que gracias al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) envían su producción a Canadá, pues, pese al desarrollo desigual entre ambos países, las que logran exportar frutas y hortalizas a Estados Unidos y Canadá requieren de altos niveles de inversión y son grandes empresas vinculadas a cadenas de distribución controladas por *brokers* estadounidenses. Estas empresas operan en condiciones de empleo y vivienda extremadamente precarias para sus trabajadores, también temporales (Lara y Carton de Grammont, 2011). No obstante, el argumento que sustenta la contratación eventual de trabajadores extranjeros por la escasez de mano de obra en la agricultura sigue siendo una trampa para no mostrar el verdadero motivo, que es beneficiarse de una mano de obra barata, desorganizada y realmente necesitada de obtener ingresos mayores a los que recibiría al emplearse en su país. Esta situación ha sido suficientemente documentada para el caso de los trabajadores contratados a través

<sup>26</sup> Disponible en: <<http://www.cmeguinois.com/te/profil.php>> (consulta: 22 de octubre de 2014).

<sup>27</sup> Se estima que la agricultura de California, la más importante de ese país, y tal vez del continente, ocupa más de un millón de trabajadores agrícolas, la mayoría mexicanos e indocumentados (Palerm, 1998).



del PTAT en Canadá (Basok, 2002; Hannebry, 2010; Preibisch, 2010; Binford, 2013; Lara, 2013).

La contradicción es muy fuerte y no caben simplificaciones que hagan descansar todo el peso de la problemática en un solo actor. Algunos trabajos, como el de Karen Bronsard (2007), dan cuenta con información de primera mano de las dificultades que enfrentan los agricultores quebequenses de granjas familiares no sólo gestionadas por ellos mismos, sino que participan en las labores de campo, al lado de los trabajadores temporales que contratan. También se ha mencionado la contradicción en la representación dominante de Canadá como un país construido por las oleadas de inmigración permanente —predominando el multiculturalismo y la diversidad— y la realidad de una política que fomenta la migración temporal a través de programas que los colocan en situación de extrema vulnerabilidad y exclusión, sin ninguna posibilidad de movilidad en el mercado de trabajo y mucho menos de integración (Simons, 2010).

El estudio realizado por Belanger y Candiz (2014) ofrece una mirada sobre las dificultades para la inserción de los trabajadores temporales en Quebec. Levanta el “consentimiento silencioso, de parte de la población canadiense” acerca de estos trabajadores. Señalan que Bauder (2008) plantea tres problemáticas en la visión sobre estos trabajadores: 1. Una mano de obra que se reconoce como necesaria, 2. Un problema social para las comunidades rurales, y 3. Padres y maridos responsables en sus lugares de origen. Por su parte, Pantaleón (2014) muestra la importancia que tiene la vida cultural y comunitaria de esos trabajadores en sus lugares de origen.

Belanger y Candiz (2014) profundizan también en la relación que establece la población canadiense, y en particular la quebequense, con los trabajadores temporales. Dan cuenta del reconocimiento de la “indispensabilidad” de esta mano de obra para garantizar la rentabilidad de la agricultura de Canadá y del discurso de la cualidad superior de esta mano de obra, lo que supone una “racialización positiva” sobre las ventajas de sus características físicas y culturales para adaptarse a las necesidades de las labores agrícolas. Y finalmente su capacidad de ser invisibles, confinados en lugares

específicos que competen exclusivamente a la esfera privada de las granjas que los emplean. Es decir, no alude ni interpela al conjunto de la comunidad en donde se encuentran físicamente ni a la sociedad que acepta que sean contratados en condiciones que suponen su aislamiento y exclusión.

Teniendo en cuenta la importancia que han ido adquiriendo los trabajadores que provienen de grupos étnicos de México y Guatemala, estos problemas se presentan como un desafío a la investigación sobre la contratación de los trabajadores temporales en Canadá, y esto es lo que hemos querido resaltar en este capítulo. De esta forma, nos hemos referido al proceso de etnización de los mercados laborales agrícolas quebequense y canadiense en un doble sentido. El primero, que abarca una escala geográfica y temporal más amplia, connota el condicionamiento del ingreso al mercado laboral por el origen nacional (otro distinto que el canadiense), centrando la atención en determinados países en periodos particulares. En esta primera significación de lo étnico podemos ver que las agriculturas canadiense y quebequense han sabido explotar esta forma de diferenciación desde la posguerra, con la primera oleada de trabajadores polacos, alemanes y holandeses, que después se integraron como ciudadanos canadienses; luego los jamaquinos y otros contingentes provenientes del Caribe a partir de los años sesenta, que fueron reemplazados después por una nueva oleada masiva de trabajadores mexicanos, a finales de los ochenta. La llegada de trabajadores guatemaltecos (y en menor medida de hondureños y salvadoreños) desde el comienzo de la primera década de este siglo muestra el reinicio de un ciclo de reemplazo de poblaciones categorizadas a partir de su orígenes nacionales. Por otro lado, entendemos que se produce —en el caso que analizamos—, paralelamente, una segmentación étnica en un sentido restringido con la diversificación de los espacios de reclutamiento de la mano de obra en México y la incorporación de poblaciones de origen indígena de regiones como Chiapas y Oaxaca (entre otros) que previamente no aparecían como estados proveedores de mano de obra para la agricultura quebequense. Debe añadirse la segmentación que generan dos programas distintos de contratación de trabajadores temporales: el PTAT y el Programa de Trabajadores de Baja

Calificación. Estos programas operaban en México y Guatemala, pero hoy vemos que el segundo se extiende en México, otorgando menos prestaciones a los trabajadores y funcionando sin ningún tipo de regulación por parte de la Secretaría del Trabajo de México. Habrá que ver, entonces, si se convertirá en el mecanismo adecuado para extender la contratación de trabajadores temporales en distintos países donde hoy tiene presencia, particularmente en Centroamérica.

## BIBLIOGRAFÍA

- BAUDER, Harald (2008). "Foreign farm workers in Ontario (Canada): Exclusionary discourse in the newsprint media". *Journal of Peasant Studies*, vol. 35,1: 100-118.
- BASOK, Tanya (2002). *Tortillas and Tomatoes Transmigrant Mexican Harvesters in Canada*. Montreal: McGill-Queen's University Press (McGill-Queen's Studies in Ethnic History, 37).
- BÉLANGER, Danièle, y Guillermo Candiz (2014). "Essentiels, faibles et invisibles: Les travailleurs agricoles migrants latino-américains au Québec vus par la population locale". *Canadian Ethnic Studies Journal*, vol. 46, 1 (verano): 45-66.
- BELLEROSE, Joanie, y Chakda Yorn (2013). *Les travailleurs migrants sur les fermes du Québec. L'innovation au service de l'agriculture. Rapport de recherche*. Fondation des Entreprises en Recrutement de Main-d'œuvre agricole Étrangère [en línea]. Disponible en: <[http://s3.amazonaws.com/migrants\\_heroku\\_production/datas/1508/rapport\\_complet-TMT-2014\\_original.pdf?1396364558](http://s3.amazonaws.com/migrants_heroku_production/datas/1508/rapport_complet-TMT-2014_original.pdf?1396364558)> [Consulta: 18 de octubre de 2013].
- BERNIER, Bernard (1976). "The penetration of capitalism in Quebec agriculture". *Canadian Review of Sociology/Revue Canadienne de Sociologie*, vol. 13, 4 (noviembre): 422-434.
- BINFORD, Leigh (2006). "Campos agrícolas, campos de poder: el Estado mexicano, los granjeros canadienses y los trabajadores temporales mexicanos". *Migraciones Internacionales*, vol. 3, 3 (enero-junio): 54-80.
- BINFORD, Leigh (2013). *Tomorrow we're all going to the Harvest. Temporary Foreign Worker Programs and Neoliberal Political Economy*. Austin: University of Texas Press.
- BRONSARD, Karen (2007). "Main-d'œuvre mexicaine sur les terres agricoles québécoises: Entre mythe et réalité". Memoria presentada en la Facultad de Estudios Superiores de la Universidad de Laval para obtener el grado de maestría en ciencias geográficas. Quebec, Universidad de Laval.

- COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE (2011). *La discrimination systémique à l'égard des travailleuses et travailleurs migrants* [en línea]. Disponible en: <[http://www.cdpedj.qc.ca/publications/Avis\\_travailleurs\\_inmigrants.pdf](http://www.cdpedj.qc.ca/publications/Avis_travailleurs_inmigrants.pdf)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL (2015). "Travailleurs étrangers temporaires. Connaissez-vous vos conditions de travail au Québec?" [en línea]. Disponible en: <[http://www.cnl.gouv.qc.ca/fileadmin/pdf/publications/c\\_0267.pdf](http://www.cnl.gouv.qc.ca/fileadmin/pdf/publications/c_0267.pdf)> [13 de marzo de 2015].
- COMMISSION SUR L'AVENIR DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGRO-ALIMENTAIRE QUÉBÉCOISE (2008). *Agriculture et agroalimentaire: assurer et bâtir l'avenir. Rapport de la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois* [en línea]. Disponible en: <[http://www.caaaq.gouv.qc.ca/userfiles/File/Dossiers%2012%20fevrier/RapportFr\\_haute.pdf](http://www.caaaq.gouv.qc.ca/userfiles/File/Dossiers%2012%20fevrier/RapportFr_haute.pdf)> [Consulta: 13 de marzo de 2013].
- CONSEJO NACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA POLÍTICA DE DESARROLLO SOCIAL (2012). *Informe de pobreza y evaluación en el estado de Oaxaca 2012* [en línea]. Disponible en: <<http://desarrollo-social.guanajuato.gob.mx/coneval/informe-oaxaca.pdf>> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- CÔTÉ, Daniel (1976). *La situation de l'agriculture au Québec, en bref*. Montreal: École des Hautes Études Commerciales. Centre de Gestion des Coopératives.
- DOMON, Gérard, Julie Ruiz, Sylvain Paquette y Louis Roy (2012). "La recomposition sociodémographique des campagnes québécoises à la croisée des dynamiques agricoles et paysagères". *Canadian Journal of Regional Science/Revue Canadienne des Sciences Régionales*, vol. 34, 4: 115-133.
- FONDATION DES ENTREPRISES EN RECRUTEMENT DE MAIN-D'OEUVRE AGRICOLE ÉTRANGÈRE, FERME (2008). *Mémoire de FERME à la Commission de Consultation sur les Pratiques d'Accommodements Reliés aux Différences Culturelles*. Montreal, Quebec.
- HENNEBRY, Jenna L. (2010). "Not just a few bad apples: Vulnerability, health and temporary, migration in Canada". *Canadian Issues/Thèmes Canadiens* (primavera): 73-77.
- LARA FLORES, Sara (2013). "Travailleurs saisonniers mexicains et agriculture du Québec". *Bulletin la Veille Stratégique*, vol. 10, 2. Disponible en: <<http://www.migrantworkersrights.net/en/resources/travailleurs-saisonniers-mexicains-et-agriculture-d>> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- LARA FLORES, Sara María, y Hubert Carton de Grammont (2011). "Reestructuraciones productivas y encadenamientos migratorios en las hortalizas sinaloenses". En *Las encadenamientos migratorios en espacios de agricultura intensiva*, coordinado por Sara María Lara Flores, 33-78. México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Sociales/El Colegio Mexiquense/Miguel Ángel Porrúa.
- MINISTÈRE D'AGRICULTURE, PÊCHÉRIERS ET ALIMENTATION DU QUÉBEC, MAPAQ (2013). *Activité bioalimentaire au Québec en 2013. Bilan, perspectives et rétrospective des dix dernières années* [en línea]. Disponible en: <[http://www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Publications/Activite\\_bioalimentaire2013.pdf](http://www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Publications/Activite_bioalimentaire2013.pdf)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- PALERM VIQUEIRA, Juan Vicente (1999). "Las nuevas comunidades mexicanas en los espacios rurales de los Estados Unidos de América: a propósito de una reflexión del quehacer antropológico". *Áreas, Revista Internacional de Ciencias Sociales*, 19: 153-179.
- PANTALEÓN, Jorge (2011). "Misc en valeur, conversions et reconversions monétaires: les cycles des travailleurs agricoles saisonniers étrangers au Québec". *Altérités*, vol. 8, 1: 89-101.
- PANTALEÓN, Jorge (2015). "¿Austeridad o derroche? Comportamientos económicos de los trabajadores agrícolas mexicanos estacionales en Canadá". En *Hacia el otro norte: mexicanos en Canadá*, coordinado por Sara María Lara, Jorge Pantaleón y Martha J. Sánchez. Buenos Aires: Clacso.

- PERRIER, Jean Philippe (2014). "Nouveau portrait de l'agriculture québécoise. Journée de la gestion 2014" [en línea]. Disponible en: <[http://www.agrireseau.qc.ca/Economie-et-Gestion/documents/Nouveau\\_portrait\\_agriculture\\_quebecoise\\_Jean-Philippe\\_Perrier.pdf](http://www.agrireseau.qc.ca/Economie-et-Gestion/documents/Nouveau_portrait_agriculture_quebecoise_Jean-Philippe_Perrier.pdf)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- POIRIER, Luc (2010). "De l'histoire et de la politique agricole au Québec à l'émergence d'une agriculture soutenable". Proyecto de investigación mayor en 2010, maestría en ciencias ambientales, Université de Québec à Montréal [en línea]. Disponible en: <[http://www.er.uqam.ca/nobel/grip/web/wp-content/uploads/2011/02/Poirier\\_Agriculture.pdf](http://www.er.uqam.ca/nobel/grip/web/wp-content/uploads/2011/02/Poirier_Agriculture.pdf)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- PREIBISCH, Kerry L. (2010). "Pick-your-own labor: Migrant workers and flexibility in canadian agriculture". *International Migration Review*, vol. 44, 2 (verano): 404-441.
- ROBERGE, Geneviève (2008). *La main-d'œuvre guatémaltèque et mexicaine au Québec: perspectives de classe sociale, ethnicité et genre*. Memoria presentada en la Facultad de Estudios Superiores de la Universidad de Laval para la obtención del grado de maestría en antropología. Quebec, Universidad de Laval.
- RUIZ, Julie, y Gérald Domon (2005). "Les paysages de l'agriculture en mutation". En *Paysages en perspective*, editado por Philippe Poullaouec-Gonidec, Gérald Domon y Sylvain Paquette, 47-97. Montreal: Les Presses de l'Université de Montréal.
- SIMMONS, Alan B. (2010). *Immigration and Canada. Global and transnational perspectives*. Toronto, Canadian Scholars' Press.
- TRAVAILLEURS UNIS DE L'ALIMENTATION ET DU COMMERCE, TUAC (2007). *Situation des travailleurs agricoles migrants au Canada, 2006-2007* [en línea]. Disponible en: <<http://www.tuac.ca/Theme/UFCW/files/PDF2007/StatusReportER2007.pdf>> [Consulta: 20 de octubre de 2014].
- VEENA VERMA, Li. B. (2003). *The Mexican and Caribbean Seasonal Agricultural Workers Program: Regulatory and Policy Framework*,

- Farm Industry Level employment Practices, and the Future of the Program under Unionization*. Ottawa: North-South Institute.
- WINSON, Anthony (1985). "The uneven development of canadian agriculture: framing in the Maritimes and Ontario". *The Canadian Journal of Sociology/Cahiers Canadiens de Sociologie*, vol. 10, 4 (otoño): 411-438.

#### Páginas consultadas

- CENTRE MARAICHER GUINOIS JR., INC. [en línea]. Disponible en: <<http://www.cmeguinois.com/fr/profil.php>> [Consulta: 22 de octubre de 2014].
- CONSEJO NACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA POLÍTICA DE DESARROLLO SOCIAL. [en línea]. Disponible en: <[http://www.inegi.gob.mx/prod\\_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/poblacion\\_indigena/La%20Poblaci%C3%B3n%20Habla%20de%20Lengua%20Ind%C3%ADgena%20de%20Oaxaca2.pdf](http://www.inegi.gob.mx/prod_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/poblacion_indigena/La%20Poblaci%C3%B3n%20Habla%20de%20Lengua%20Ind%C3%ADgena%20de%20Oaxaca2.pdf)> [Consulta: 12 de noviembre de 2014].
- FONDATION DES ENTREPRISES EN RECRUTEMENT DE MAIN-D'ŒUVRE AGRICOLE ÉTRANGÈRE, FERME [en línea]. Disponible en: <<http://www.fermequebec.com/index.php/notre-organisme/conseil-d-administration>> [Consulta: 19 de octubre de 2014].
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA, GEOGRAFÍA E INFORMÁTICA, INEGI (2000). *La población hablante de lengua indígena de Oaxaca* [en línea]. Consultado en: <[http://www.inegi.gob.mx/prod\\_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/poblacion\\_indigena/La%20Poblaci%C3%B3n%20Habla%20de%20Lengua%20Ind%C3%ADgena%20de%20Oaxaca2.pdf](http://www.inegi.gob.mx/prod_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/poblacion_indigena/La%20Poblaci%C3%B3n%20Habla%20de%20Lengua%20Ind%C3%ADgena%20de%20Oaxaca2.pdf)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].

PRODUCTIONS MARGIRIC [en línea]. Disponible en: <<https://www.google.com.mx/#q=Les%20Productions%20Margiric%20Inc>> [Consulta: 22 de octubre de 2014].

STATISTIQUE CANADA (2014). "Les caractéristiques économiques de l'industrie horticole québécoise", *Profil sectoriel de l'industrie horticole au Québec* [en línea]. Disponible en: <<http://www.stat.gouv.qc.ca/statistiques/agriculture/profil-horticole2014.pdf>> [Consulta: 18 de octubre de 2014].

STATISTIQUE CANADA (2011). *Recensement de l'agriculture, 2006 et 2011* [en línea]. Disponible en: <<http://www.statcan.gc.ca/fra/ra2011/index>> [Consulta: 18 de octubre de 2014].

STATISTIQUE CANADA (2014). *Statistiques sur les avis relatifs au marché du travail (AMT) - Statistiques annuelles* [en línea]. Disponible en: <[http://www.edsc.gc.ca/fra/emplois/travailleurs\\_etrangers/statistiques\\_amt/annuel-agricole.shtml](http://www.edsc.gc.ca/fra/emplois/travailleurs_etrangers/statistiques_amt/annuel-agricole.shtml)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].

STATISTIQUE CANADA, *Statistiques sur les avis relatifs au marché du travail (AMT) - Statistiques annuelles. Nombre de postes de travailleurs étrangers temporaires visés par les avis positifs relatifs au marché du travail émis dans le cadre des professions de secteurs agricoles, par emplacement de travail*. Consultado en: <[http://www.edsc.gc.ca/fra/emplois/travailleurs\\_etrangers/statistiques\\_amt/annuel-agricole.shtml](http://www.edsc.gc.ca/fra/emplois/travailleurs_etrangers/statistiques_amt/annuel-agricole.shtml)> [Consulta: 20 de octubre de 2014].

STATISTIQUE CANADA (2014). *Tendances provinciales: Québec - Statistique Canada* <<http://www.statcan.gc.ca/pub/95-640-x/2011001/p1/prov/prov-24-fra.htm>> [Consulta: 18 de octubre de 2014].

## De lo global a lo local: la comunidad de San Sebastián Nicananduta y el PTAT

Martha Judith Sánchez Gómez  
Universidad Nacional Autónoma de México  
Raquel Barceló Quintal  
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Las preocupaciones académicas y políticas sobre el creciente fenómeno de la migración han generado una serie de investigaciones para analizar diferentes aspectos de este fenómeno en la actualidad. Uno de los temas que han sido objeto de análisis recurrentemente es la existencia de programas de trabajadores para regular el flujo y cubrir las necesidades de mano de obra en lugares y momentos puntuales, lo que ha llevado a innumerables consideraciones. Como lo señalan diferentes autores, hay posiciones encontradas en la evaluación sobre el funcionamiento de este tipo de programas.

El objetivo de este capítulo no es analizar esas discusiones, sino abordar una faceta poco estudiada, que es el funcionamiento de estos programas en contextos específicos, lo que, consideramos, abona a la discusión y el entendimiento de los mismos.

Hasta ahora, el grueso de la literatura sobre el Programa de Trabajadores Agrícolas Temporales (PTAT) que tiene México con Canadá se ha enfocado a su funcionamiento y evolución; las limitaciones que plantea para los derechos de los trabajadores; el efecto en las condiciones de empleo y en el mercado de trabajo en los lugares de destino; los orígenes y el número de trabajadores que parti-